

**STATISTICAL SURVEY OPERATIONS**

**PROPOSALS FOR A NEW COLLECTIVE AGREEMENT**

**WITH**

**THE PUBLIC SERVICE ALLIANCE OF CANADA**

**COVERING**

**REGIONAL OFFICE**

**INTERVIEWERS AND SENIOR INTERVIEWERS**

**MARCH 2008**

Without prejudice, attached are the Employer's proposals for the negotiations of a new collective agreement covering all Regional Office Interviewers and Senior Interviewers who are members of the bargaining unit described in the certificate issued by the Public Service Labour Relations Board on January 27, 2000.

The Employer's objective in negotiating the new collective agreement is to ensure that the terms and conditions of employment remain sufficiently flexible to allow the Employer and the employees to meet on-going operational requirements and to adapt to changing situations and technology.

The Employer has not encountered many problems with the current collective agreement and in general, the Employer is satisfied with the provisions of the agreement.

Nonetheless, the Employer has identified some issues of concern and is tabling the attached proposals.

The Employer also reserves the right to present additional proposals during these negotiations as well as counter-proposals with respect to union demands.

The Employer suggests that all articles which are not the subject of demands by either party be renewed as is, except those which may be impacted and have to be amended as a result of new provisions agreed to by the parties.

**Article 22 – Grievance Procedure and Annex “G”**

The Employer wants to discuss rewriting this article to make it compliant with the provisions of the revised Public Service Labour Relations Act.

**Article 30.13 – Vacation Leave – Advanced Payments**

Delete this clause.

**Article 33.02 – Maternity-Related Reassignment or Leave**

Replace the words “obtain an independent medical opinion” with the words “obtain a medical opinion from Health Canada or its authorized agent”

**Article 35 – Maternity Leave Without Pay**

**Article 36 – Parental Leave Without Pay**

Replace the current wording with the wording attached to Annex “H” and delete Annex “H”.

**Article 43 - Court Leave**

Delete the words “or before a grand jury” in sub-clause 43.01 (c) (1)

**Annex “B” – Memorandum of Understanding – Reclassification**

The Employer wants to delete this Annex from the collective agreement

**Annex “F” – Memorandum of Understanding - Social Justice Fund**

The Employer wants to delete this Annex from the collective agreement.

**OPÉRATIONS DES ENQUÊTES STATISTIQUES**

**PROPOSITIONS POUR UNE NOUVELLE  
CONVENTION COLLECTIVE**

**AVEC**

**L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA**

**VISANT**

**LES INTERVIEWEURS ET LES INTERVIEWEURS PRINCIPAUX**

**DES BUREAUX RÉGIONAUX**

**MARS 2008**

Sans préjudice, ci-joint les propositions de l'Employeur pour les négociations d'une nouvelle convention collective visant tous les intervieweurs et les intervieweurs principaux des bureaux régionaux qui sont membres de l'unité de négociation visée par le certificat émis par la Commission des relations de travail dans la Fonction publique le 27 janvier 2000.

L'objectif de l'Employeur en négociant cette nouvelle convention collective est de s'assurer que les conditions d'emploi demeurent suffisamment flexibles pour permettre à l'Employeur et aux employé/es d'assurer les besoins existants du service et de s'adapter aux nouvelles situations et à la nouvelle technologie.

L'Employeur n'a pas connu beaucoup de problèmes avec la présente convention collective et, en général, l'Employeur est satisfait des dispositions de la convention.

Néanmoins, l'Employeur a identifié certains sujets qui le préoccupent et il dépose les propositions ci-jointes.

L'Employeur se réserve également le droit de présenter des propositions additionnelles au cours de ces négociations de même que des contre-propositions aux demandes du syndicat.

L'Employeur suggère que tous les articles qui ne font pas l'objet de demandes par l'une ou l'autre des parties soient renouvelés tels quels, à l'exception de ceux qui pourraient être affectés et devoir être modifiés en raison de nouvelles dispositions ayant fait l'accord des parties.

-

**Article 22 – Procédure de règlement des griefs et l' Annexe « G »**

L'Employeur veut discuter de la démarche à suivre pour réécrire cet article de façon à le rendre conforme avec les nouvelles dispositions de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

**Article 30.13 – Congés annuels – Paiements anticipés**

Supprimer cet article.

**Article 33.02 – Réaffectation ou congé liés à la maternité**

Remplacer les mots « obtenir un avis médical indépendant » par les mots « obtenir un avis médical de Santé Canada ou de son représentant autorisé ».

**Article 35 – Congé de maternité non payé**

**Article 36 - Congé parental non payé**

Remplacer ces deux (2) articles par les deux (2) articles joints à l'annexe « H » et supprimer l'annexe « H ».

**Article 43 – Congé pour comparution**

Supprimer les mots « ou devant un jury d'accusation » à l'alinéa 43.01 (c) (1).

**Annexe « B » - Protocole d'entente – Reclassification**

L'Employeur veut supprimer cette annexe de la convention collective.

**Annexe « F » - Protocole d'entente – Le Fond de Justice Sociale**

L'Employeur veut supprimer cette annexe de la convention collective.

**STATISTICAL SURVEY OPERATIONS**

**PROPOSALS FOR A NEW COLLECTIVE AGREEMENT**

**WITH**

**THE PUBLIC SERVICE ALLIANCE OF CANADA**

**COVERING**

**FIELD INTERVIEWERS AND SENIOR INTERVIEWERS**

**APRIL 2008**

Without prejudice, attached are the Employer's proposals for the negotiations of a new collective agreement covering all Field Interviewers and Senior Interviewers who are members of the bargaining unit described in the certificate issued by the Public Service Labour Relations Board on November 30, 2000.

The Employer's objective in negotiating the new collective agreement is to ensure that the terms and conditions of employment remain sufficiently flexible to allow the Employer and the employees to meet on-going operational requirements and to adapt to changing situations and technology.

The Employer has not encountered many problems with the current collective agreement and in general, the Employer is satisfied with the provisions of the agreement.

Nonetheless, the Employer has identified some issues of concern and is tabling the attached proposals.

The Employer also reserves the right to present additional proposals during these negotiations as well as counter-proposals with respect to union demands.

The Employer suggests that all articles which are not the subject of demands by either party be renewed as is, except those which may be impacted and have to be amended as a result of new provisions agreed to by the parties.

## **Article 22 – Grievance Procedure and Annex “G”**

The Employer wants to discuss rewriting this article to make it compliant with the provisions of the revised Public Service Labour Relations Act.

## **Article 25 – Premium for Evening and Weekend Work**

Replace the word “projects” by “surveys” in clauses 25.02, 25.03 and 25.04;

Delete the second paragraph of clause 25.03;

Amend 25.04 to read:

“The Employer recognizes that there may be situations where employees working on surveys not identified by the Employer as requiring evening and weekend work” - - - - .

Add the following new clause 25.05:

“The evening and weekend premium shall not be paid on days during which employees travel and do not work. In those situations, employees are paid in accordance with article 27, Traveling Time”

## **Article 32 - Court Leave**

Delete the words “or before a grand jury” in sub-clause 32.01 (c) (1)

## **Article 34.02 – Maternity-Related Job Modification or Leave**

Replace the words “obtain an independent medical opinion” with the words “obtain a medical opinion from Health Canada or its authorized agent”

## **Article 35 – Maternity Leave Without Pay**

## **Article 36 – Parental Leave Without Pay**

Replace the current wording with the wording attached to Annex “H” and delete Annex “H”.

## **Annex “F” – Memorandum of Understanding - Social Justice Fund**

The Employer wants to delete this Annex from the collective agreement.

**OPÉRATIONS DES ENQUÊTES STATISTIQUES**

**PROPOSITIONS POUR UNE NOUVELLE  
CONVENTION COLLECTIVE**

**AVEC**

**L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA**

**VISANT**

**LES INTERVIEWEURS ET LES INTERVIEWEURS PRINCIPAUX**

**DU TERRAIN**

**AVRIL 2008.**

Sans préjudice, ci-joint les propositions de l'Employeur pour les négociations d'une nouvelle convention collective visant tous les intervieweurs et les intervieweurs principaux du terrain qui sont membres de l'unité de négociation visée par le certificat émis par la Commission des relations de travail dans la Fonction publique le 30 novembre 2000.

L'objectif de l'Employeur en négociant cette nouvelle convention collective est de s'assurer que les conditions d'emploi demeurent suffisamment flexibles pour permettre à l'Employeur et aux employé/es d'assurer les besoins existants du service et de s'adapter aux nouvelles situations et à la nouvelle technologie.

L'Employeur n'a pas connu beaucoup de problèmes avec la présente convention collective et, en général, l'Employeur est satisfait des dispositions de la convention.

Néanmoins, l'Employeur a identifié certains sujets qui le préoccupent et il dépose les propositions ci-jointes.

L'Employeur se réserve également le droit de présenter des propositions additionnelles au cours de ces négociations de même que des contre-propositions aux demandes du syndicat.

L'Employeur suggère que tous les articles qui ne font pas l'objet de demandes par l'une ou l'autre des parties soient renouvelés, tels quels, à l'exception de ceux qui pourraient être affectés et devoir être modifiés en raison de nouvelles dispositions ayant fait l'accord des parties.

## **Article 22 – Procédure de règlement des griefs et l' Annexe « G »**

L'Employeur veut discuter de la démarche à suivre pour réécrire cet article de façon à le rendre conforme avec les nouvelles dispositions de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

## **Article 25 – Prime de travail en soirée et en fin de semaine**

Remplacer le mot « projets » par « enquêtes » dans les clauses 25.02, 25.03 et 25.04;

Supprimer le deuxième paragraphe de la clause 25.03;

Modifier la clause 25.04 comme suit :

« L'Employeur reconnaît qu'il peut y avoir des cas où les employés/es qui travaillent sur des enquêtes non identifiées par l'Employeur comme nécessitant du travail en soirée et en fin de semaine » ----- :

Ajouter la nouvelle clause 25.05 qui suit :

« La prime de travail en soirée et en fin de semaine n'est pas versée pour les jours durant lesquels les employés/es voyagent et ne travaillent pas. Dans de telles circonstances, les employés/es sont rémunérés selon l'article 27, Temps de déplacement ».

## **Article 32 – Congé payé pour comparution**

Supprimer les mots « ou devant un jury d'accusation » à l'alinéa 32.01 (c) (1).

## **Article 34.02 – Modifications des tâches ou congé liés à la maternité**

Remplacer les mots « obtenir un avis médical indépendant » par les mots « obtenir un avis médical de Santé Canada ou de son représentant autorisé ».

## **Article 35 – Congé de maternité non payé**

## **Article 36 - Congé parental non payé**

Remplacer ces deux (2) articles par les deux (2) articles joints à l'annexe « H » et supprimer l'annexe « H ».

## **Annexe « F » - Protocole d'entente – Le Fond de Justice Sociale**

L'Employeur veut supprimer cette annexe de la convention collective.

